

*Notre mission est d'aider les Canadiens et les Canadiennes
à maintenir et à améliorer leur état de santé.*

Santé Canada

Publié avec l'autorisation du Ministre de la santé.

This document is also available in English under the title
*Community Health Needs Assessment : A Guide for First Nations and
Inuit Health Authorities.*

Cat. no. : H35-4/4-2000F
ISBN : 0-662-29377-0

Table des matières

À propos du présent Guide

But	iii
Utilisation du présent Guide	iii
La mise à jour	iii
D'autres ressources utiles	iv
Remerciement	iv

Information de base sur l'évaluation des besoins en santé communautaire

La valeur de l'évaluation des besoins en santé communautaire	1
Contenu de l'évaluation des besoins en santé communautaire	2
Financement et appui à l'évaluation des besoins en santé communautaire	3

Départ

Établir un comité de planification et d'administration	4
Décider si vous avez les compétences pour réaliser le travail	4
Adopter ou élaborer un code d'éthique en matière de recherche	5
Coordonner votre évaluation de besoins avec d'autres recherches communautaires ..	6
Discuter des objectifs de l'évaluation des besoins en santé	7
Former l'équipe de recherche	7
Développer un plan de gestion pour votre évaluation de besoins	7

Conception et réalisation de votre évaluation de besoins

Déterminer le type de renseignements que vous désirez	9
Décider des méthodes de collecte de données que vous utiliserez	9
Développer ou adapter les outils pour la collecte des données	11
Examiner le processus avec les dirigeants de la communauté	12
Organiser et effectuer la collecte de données	13

Analyse des renseignements que vous avez recueillis 14 |

Préparation et partage de votre rapport

Décrire le processus d'évaluation des besoins	15
Décrire la communauté et ses ressources en santé	15
Résumer l'information recueillie	15
Identifier et décrire les priorités en santé	16
Identifier et décrire les services existants et nécessaires	16

Identifier et résumer les besoins de formation 16

Partager les résultats avec les membres de la communauté	16
Annexes	
Annexe A - Financement de l'évaluation des besoins en santé communautaire	18
Annexe B - Exemple de lettre d'introduction	20

À propos du présent Guide

But

Ce Guide donne les détails du développement et de la réalisation d'une évaluation des besoins en santé communautaire. Le Guide s'adresse aux planificateurs qui travaillent avec les Conseils de bande, les Conseils de tribus et d'autres organismes et associations des Premières nations et inuit.

Le Guide a été conçu dans le contexte du Transfert des services de santé pour les communautés qui planifient le Transfert ou qui mettent à jour leur Plan de santé communautaire.

Utilisation du présent Guide

Les étapes présentées dans ce Guide n'ont pas besoin d'être suivies à la lettre. Le Guide veut appuyer un processus visant à déterminer le genre de programmes et de services nécessaires et la façon dont ils fonctionneront le mieux dans votre communauté. Le Guide encourage l'intégration des croyances et des valeurs communautaires dans la conception de vos programmes de santé.

Lisez tout le Guide avant de commencer à planifier votre évaluation des besoins en santé communautaire.



Choisissez les suggestions et exemples dans le Guide qui répondent mieux aux besoins particuliers de votre communauté et qui reflètent les valeurs de votre communauté.

La Mise à jour

Ce Guide met à jour l'information autrefois offerte aux Conseils de santé des Premières nations et des Inuits dans la publication de Santé Canada :

- *Un Guide de développement d'une évaluation des besoins en santé communautaire pour les Premières nations.*

Pour être sûr d'avoir la version la plus récente de ce Guide, communiquez avec le Bureau régional de la Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits (DGSPNI) ou allez sur le site Web de la DGSPNI:

http://www.hc-sc.gc.ca/msb/pptsp/hfa_e.htm



Ce Guide et d'autres renseignements utiles sur le Transfert des Services de santé peuvent être téléchargés du site Web de la DGSPNI.

D'autres ressources utiles

Ce Guide a été écrit dans le contexte du Transfert des Services de santé. Pour plus de renseignements sur la planification du Transfert, veuillez vous référer à "*Transfert du contrôle des programmes de santé aux Premières nations*".

Guide 1 : Une introduction aux trois approches. Guide 2 : Transfert des services de santé et

Guide 3 : Suite au Transfert - Le nouvel environnement fournissent plus de renseignements sur le Transfert. Ces trois Guides sont disponibles aux Bureaux régionaux de la DGSPNI et sur le site Web de la DGSPNI.

Le *Rapport national (1999) de l'Enquête régionale sur la santé des Premières nations et des Inuits*, décrit le processus et les résultats d'un ensemble d'enquêtes menées par les communautés des Premières nations et inuit dans neuf régions du Canada sur des sujets ayant trait aux évaluations de besoins en santé communautaire. Le rapport est disponible au Secrétariat de la santé de l'Assemblée des Premières nations (APN) au (613) 241-6789. Des feuillets basés sur ce rapport sont aussi disponibles au Centre de documentation de l'APN et sont aussi postés sur le site Web de l'APN:

<http://www.afn.ca>

Pour une introduction utile sur la façon dont votre Évaluation des besoins en santé communautaire cadre dans la roue de gestion du programme de santé, consultez "*Un Guide pour les Premières nations sur l'évaluation des programmes de santé*". Les chapitres 1 et 2 expliquent l'importance d'une évaluation efficace des besoins en santé comme étant la base de la planification, de l'opération et de l'évaluation de vos programmes et services en santé communautaire. Le Guide est disponible aux Bureaux régionaux de la DGSPNI et sur le site Web de la DGSPNI.

"*Les soins en milieu communautaire et à domicile pour les Premières nations et les Inuits: Une trousse de planification*", couvre tous les aspects de la planification, de l'élaboration et de l'opération des programmes de soins à domicile et en milieu communautaire. La trousse compte six Guides. Le Guide 2, Évaluation des besoins de la communauté, dirige le lecteur à travers les différentes étapes d'une évaluation des besoins ayant trait aux soins à domicile et en milieu communautaire. Bien que son emphase porte sur cet aspect des services de santé, il contient plusieurs suggestions utiles pour toute évaluation de besoins en santé communautaire.

Remerciement

The author would like to acknowledge that parts of this Guide have been adapted from sections of Handbook 2 of *First Nations and Inuit Home and Community Care: Planning Resource Kit*.



Information de base sur l'évaluation des besoins en santé communautaire

La valeur de l'évaluation des besoins en santé communautaire

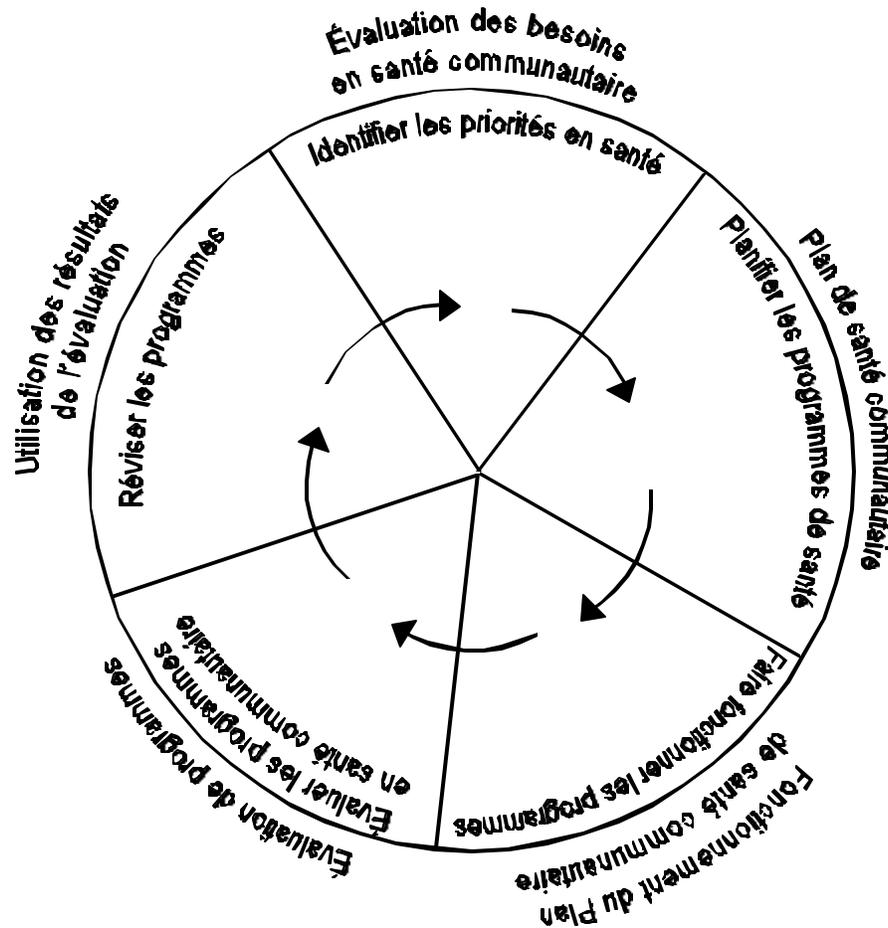
L'identification de vos besoins en santé communautaire d'une façon organisée est une importante activité dans la planification du Transfert. Votre Évaluation des besoins en santé communautaire (EBSC) donnera de l'information globale et non tendencieuse sur les besoins en santé de toute la communauté. Elle vous aidera à identifier vos priorités en santé dans votre communauté.

Cette information formera la base de votre Plan de santé communautaire (PSC) pour la prestation de programmes et de services de santé sous un Accord de transfert. Le PSC donne les détails sur la communauté, ses besoins de santé et sur tous les aspects de la prestation des services et programmes de la santé par la communauté afin de satisfaire ces besoins. Vous développez le PSC alors que vous progressez dans les phases de planification du Transfert. Le PSC devient le document clé pour les discussions entre la communauté et la DGPNI pour en venir à un Accord de transfert (Pour plus de détails sur le Plan de santé communautaire, consultez *“Transfert du contrôle des programmes de santé aux communautés des Premières nations et inuit : Guide 2 - Le Transfert des services de santé”*).

L'EBSC recueille l'information auprès des membres de la communauté, à partir des dossiers sur l'utilisation des services de santé et d'autres sources connexes à la santé. Elle est à la base de toute la planification en santé communautaire. Comme telle, elle doit être complétée avec soin pour s'assurer qu'elle représente bien l'image de la communauté (grandeur d'échantillon appropriée), qu'elle s'occupe des vrais besoins des membres de la communauté (les bonnes questions) et qu'elle contienne une analyse et un résumé (rapport) adéquats et exacts.

L'EBSC et le PSC sont aussi d'importantes composantes de gestion de programme après la réalisation du Transfert. La pertinence de l'EBSC et du PSC dans la roue de gestion de programme est illustrée ci-dessous.

La roue de gestion de programme



Contenu de l'évaluation des besoins en santé communautaire

Grâce à son évaluation des besoins en santé, la communauté examine :

- l'état de santé physique y compris les maladies et les déficiences physiques
- les problèmes mentaux et sociaux des individus et des groupes et
- les problèmes environnementaux qui peuvent affecter la santé de la communauté ou le bien-être social.

L'EBSC inclut habituellement des analyses de statistiques recueillies de façon routinière par les postes de soins infirmiers, les hôpitaux et autres établissements pour établir les niveaux des divers problèmes de santé et sociaux. L'aspect le plus important de l'EBSC est cependant d'obtenir l'information et les points de vue des membres de la communauté eux-mêmes. Cela implique de faire une enquête auprès d'un certain pourcentage de la communauté pour trouver les problèmes de santé les plus répandus.

L'enquête étudie aussi les facteurs qui affecteront la conception des programmes et services visant à répondre efficacement à ces problèmes de santé.

Les communautés ont appris l'importance de l'implication de leurs membres dans la planification des programmes et du besoin de bonne communication dans toutes les étapes du processus de planification. L'engagement de la communauté pendant l'évaluation des besoins en santé peut développer et maintenir l'appui des membres influents de la communauté, lequel est nécessaire au succès des programmes.



L'information qu'on recueille durant le processus d'évaluation des besoins est confidentielle et reste dans la communauté. On ne rapporte pas d'information sur des individus. On se sert d'un rapport sommaire des résultats pour préparer la Plan de santé communautaire.

Financement et appui à l'évaluation des besoins en santé communautaire

Les communautés qui planifient le Transfert ont accès à des fonds (pour une fois seulement) pour leur première EBSC. Le financement est basé sur la population de la communauté approuvée par la DGSPNI. Le montant varie entre 38 000\$ et 96 000\$ par projet de Transfert. L'échéance pour mener l'EBSC va de cinq à neuf mois. On peut trouver à l'Annexe A un tableau qui indique le financement disponible aux communautés de diverses importances.



Départ

Établir un comité de planification et d'administration

Le Conseil de santé de votre communauté doit former un comité pour planifier et administrer l'EBSC. La première tâche de ce comité est de développer et d'obtenir l'approbation de ses propres termes de référence (son mandat): quel est le rôle du comité, qui répond à qui, à quelle fréquence se rencontreront-ils, etc.

Les termes de référence doivent préciser les responsabilités du comité pour :

- le cadre de l'étude
- les questions d'enquête
- les méthodes de collecte d'information
- l'embauche des membres de l'équipe de recherche
- la présence à des rencontres choisies de la communauté
- la révision des résultats de l'étude et
- la présentation de recommandations aux dirigeants de la communauté

Décider si vous avez les compétences pour réaliser le travail

Si votre communauté compte sur des membres ayant les compétences pour faire le travail, révisez ce Guide et choisissez et adaptez les méthodes qui conviennent le mieux à votre communauté. Servez-vous du Guide pour vous aider dans le développement de votre plan de travail pour la réalisation de l'évaluation des besoins, pour l'établissement d'échéances raisonnables pour chaque activité.

Si votre communauté n'a pas les compétences nécessaires pour réaliser l'évaluation des besoins, vous pouvez vouloir considérer:

- < vous associer à une autre communauté, région ou bande qui a de l'expérience dans les évaluations de besoins. Cela pourrait impliquer :
 - " d'envoyer un membre du personnel de votre communauté pour participer à l'évaluation des besoins d'une autre communauté pour apprendre d'un membre du personnel compétent en la matière ou
 - " de s'arranger avec une autre communauté, région ou bande pour qu'un membre compétent du personnel vienne dans votre communauté de façon à ce qu'il/elle puisse travailler avec votre personnel à la réalisation de l'évaluation et à la préparation du rapport.
- < mettre sous contrat un expert conseil en recherche pour discuter des objectifs de l'évaluation des besoins et décider du genre de données que vous désirez recueillir. L'expert conseil peut alors réaliser le travail ou fournir l'appui technique et la formation nécessaires pour que la communauté réalise l'évaluation de besoins.

Un chercheur communautaire d'expérience peut vous donner les conseils et l'appui sur des aspects importants de l'évaluation des besoins comme s'entendre sur des objectifs raisonnables, concevoir des instruments de recherche efficaces, développer un plan de travail raisonnable, former des intervieweurs, analyser les données et arriver à des conclusions.

Si on décide de mettre un expert conseil sous contrat, il est important d'essayer d'en trouver un qui soit expérimenté dans l'implication et la formation de membres de la communauté pour réaliser le travail d'évaluation des besoins. De cette façon, le processus de mener l'évaluation des besoins améliorera les compétences et les connaissances de la communauté. Lorsque l'étude est complétée et que l'expert conseil quitte, les nouvelles compétences et connaissances qu'on a obtenues, resteront dans la communauté afin d'appuyer la planification du programme et d'autre recherche dans la

Adopter ou élaborer un code d'éthique en matière de recherche

Que vous meniez une ou plusieurs enquêtes dans votre communauté, vous devez être en mesure de garantir aux gens que l'information fournie sera traitée avec respect et les noms ou situations individuelles ne seront pas utilisés ou divulgués. Le respect de l'intimité individuelle est un aspect important de votre évaluation de besoins. Dans la pratique en matière de recherche, cette question et d'autres sujets semblables se retrouvent sous l'éthique de la recherche.

Vérifiez si votre communauté possède déjà un code d'éthique en matière de recherche. Sinon, vous devez adopter ou développer un ensemble de principes et un code d'éthique avant de procéder à votre évaluation des besoins de la communauté. Des exemples de codes d'éthique en matière de recherche sont fournis dans:

- < *Enquête régionale sur la santé des Premières nations et des Inuits*, Rapport national de 1999, Annexe 4, Code d'éthique en matière de recherche.
- < *Les soins en milieu communautaire et à domicile pour les Premières nations et les Inuits : Trousse de ressources en planification*, Guide 2, Évaluation des besoins communautaires, Annexe A, Exemple de codes d'éthique en matière de recherche en santé communautaire et en développement social.
- < *Codes d'éthique en matière de recherche*, publié par la Commission royale sur les peuples autochtones.

Les conseils suivants peuvent vous aider à rédiger les Guides d'éthique en matière de recherche pour votre communauté.

Essentiellement, les codes d'éthique en recherche doivent :

- < énumérer les principes généraux que vous désirez pour régir toute recherche dans votre communauté comme l'exigence que la recherche profite d'une certaine façon à la communauté. Les principes doivent s'appliquer à la recherche que vous effectuez vous-même et à la recherche que des agences externes, comme les universités, peuvent demander d'effectuer dans votre communauté.**
- < inclure les étapes d'approbation des projets de recherche. Votre Conseil de santé doit réviser et approuver tous les plans de recherche avant le début de la recherche.**
- < établir les critères qui seront utilisés pour évaluer et approuver chaque projet de recherche, en s'assurant que chaque projet réponde à des normes de recherche acceptables.**
- < inclure une description complète des procédures nécessaires pour s'assurer que les gens participant à la recherche soient informés du but de la recherche et y participent volontairement.**
- < aborder des questions de diffusion telles que : comment l'information sera conservée, qui aura accès aux données et aux résultats, et comment les données seront protégées contre une mauvaise utilisation ou distribution inappropriée.**

Réviser vos codes d'éthique en recherche avec les dirigeants de votre communauté pour vous assurer qu'ils les appuient et les approuvent.

Coordonner votre évaluation de besoins avec d'autres recherches communautaires

En règle générale, les gens de votre communauté apprécieront de ne pas se faire poser sans cesse les mêmes questions. Informez-vous sur la recherche communautaire qui s'est déjà faite ou qu'on planifie de faire et coordonnez le tout. Vous pouvez peut-être avoir une entente pour partager l'information que d'autres ont déjà recueillie ou vous pouvez peut-être ajouter les questions que vous désirez demander dans une autre enquête qui aura lieu très prochainement.

Par exemple, l'enquête régionale en santé pour les Premières nations et les Inuits est réalisée périodiquement dans certaines communautés à travers le Canada et peut avoir été complétée récemment dans votre communauté. Elle peut vous fournir des données récentes qui vous sont nécessaires sur plusieurs sujets dans votre évaluation de besoins. Si l'Enquête régionale en santé n'a pas été réalisée dans votre communauté, peut-être voudrez-vous vous servir de certaines ou de toutes les questions de base que l'enquête pose aux membres de la communauté (Voyez la section 3, Conception et élaboration de votre évaluation de besoins, pour obtenir plus de détails sur l'Enquête régionale en santé).

Vérifiez auprès du Bureau régional de la DGSPNI pour obtenir de l'information sur d'autres enquêtes planifiées ou complétées sur lesquelles vous pouvez élaborer.

Discuter des objectifs de l'évaluation des besoins en santé

Les résultats de votre évaluation de besoins contribuent essentiellement à la préparation de votre Plan de santé communautaire. Les résultats vous aident aussi dans la planification à long terme et l'évaluation en fournissant une base d'information visant à mesurer l'impact de votre prestation des programmes et des services de santé.

Les objectifs d'une évaluation des besoins en santé communautaire sont de vous aider à documenter et à comprendre ce qui suit :

- < la démographie de la communauté (p.ex. nombre et âge des membres de la communauté) et les éléments de base de votre réseau de santé communautaire.**
- < les genres de problèmes de santé qu'éprouvent les membres de la communauté (physiques, mentaux, sociaux, environnementaux)**
- < les causes de ces problèmes de santé**
- < les ressources qui sont disponibles pour répondre à ces problèmes de santé (p.ex. financement, expertise de la communauté, autres points forts et atouts)**
- < les buts et objectifs que les communautés doivent rédiger pour aider à résoudre ces problèmes de santé**
- < les membres de la communauté ayant les besoins les plus urgents**
- < la façon de satisfaire le mieux possible les besoins des membres de la communauté**

Votre comité de planification et d'administration désirera discuter entre eux de ces objectifs, et peut-être en présence d'un coordonnateur ou d'un expert conseil en recherche qu'on a embauché. La discussion avec un expert conseil en recherche expérimenté peut aider le comité à décider d'adopter ou de modifier les objectifs afin de refléter la situation particulière de votre communauté.

Former l'équipe de recherche

Now is the time to form the research team: a research coordinator, an interview coordinator, and interviewers for the survey. Before going out of your community for research expertise, look first for the needed knowledge and skills within your community. Community members trained as interviewers work well in many communities except in some instances in smaller communities where community members are unwilling to share certain sensitive information with people who might know them.

Développer un plan de gestion pour votre évaluation de besoins

Le comité de planification et d'administration, avec l'équipe de recherche, prépare un plan de gestion qui englobe les activités, les échéances, les personnes responsables et d'autres gens qui sont impliqués. Le plan de gestion préliminaire est un aperçu de l'évaluation des besoins afin d'orienter le travail du coordonnateur de recherche ou de l'expert conseil qui réalise cette évaluation. Le coordonnateur de

recherche ajoutera d'autres détails au plan de gestion à mesure que les décisions seront prises plus tard sur le processus.



Conception et réalisation de votre évaluation de besoins

Déterminer le type de renseignements que vous désirez

Votre comité de planification et d'administration et votre équipe de recherche peut vouloir effectuer un remue-méninges sur le type de renseignements que vous désirez recueillir dans votre évaluation de besoins. Des exemples de données recueillies dans des évaluations de besoins en santé communautaire réalisées dans d'autres communautés incluent :

- de l'information générale sur la communauté notamment une description de la population, de l'emplacement, des programmes et services de santé communautaire et du personnel, d'autres services connexes (p.ex. services sociaux, programmes environnementaux, programmes de logement, projet de développement économique, prévention du crime), de l'accès à des établissements et des services de santé hors des réserves, et
- les descriptions de besoins de santé prioritaires, des lacunes dans les services, des obstacles à l'accès, et des besoins de formation.

Décider des méthodes de collecte de données que vous utiliserez

L'étude peut comprendre plusieurs méthodes afin d'obtenir différents types de renseignements selon différents points de vue, comme une revue de documents, des entrevues avec le personnel en soins de santé et d'autres personnes, une enquête auprès des membres de la communauté, et des petits groupes de discussion avec divers groupes de membres ou de fournisseurs de service dans la communauté.

Revue de document

Une revue de document recueille l'information pertinente sur la communauté, l'état de santé, où les services en santé sont obtenus, sur d'autres services connexes, et sur les lacunes dans les services. On peut trouver ces renseignements dans les rapports et dossiers d'établissements

suivants :

- les données d'établissements, i.e. les hôpitaux, les posters infirmiers, les cliniques, etc, et les dossiers gouvernementaux des dix dernières années sur la population de toute la communauté pour chaque année, par groupes d'âge et de sexe.
- les rapports préalables d'évaluation de besoins, menées pour la santé, l'environnement, les services sociaux, le développement économique, la prévention du crime, etc.
- les documents de planification communautaire dans des domaines semblables

- les rapports environnementaux, p.ex. les résultats du contrôle des conditions de l'eau, de l'air ou du sol aux fins de gestion des déchets.
- les rapports réguliers ou les analyses spéciales des données sur l'utilisation des services de santé par divers groupes d'âge afin d'établir les renseignements sur les taux et causes de décès, de maladies ou de blessures graves (p.ex. infections respiratoires, bras brisé), de maladies chroniques (p.ex. asthme, diabète, arthrite, cancer), d'incapacités, d'usage de services prénataux, de résultats de grossesse, d'utilisation des services dentaires, d'usage des services contre l'abus des substances, de l'usage de drogues sur ordonnance, etc.
- les rapports sur des programmes et services de santé précis.
- les rapports sur la culture et la récréation, les services aux enfants, les services de police (p.ex. rapports d'accident).

Entrevues avec des individus clés

La revue de document donnera de l'information démographique et une idée des problèmes de santé importants, des lacunes dans les services, et de toute autre question communautaire connexe à la santé. Des entrevues peuvent alors être menées avec des individus clés si on a besoin de plus d'information pour aider les chercheurs à identifier les caractéristiques uniques de la communauté ainsi que les éventuels problèmes de santé. La personne interviewée variera selon la communauté et l'information exigée. Vous voudrez peut-être interviewer du personnel des établissements, des membres d'organismes communautaires, des aînés, des dirigeants de la communauté, des professionnels en santé, des travailleurs en soins de santé, des travailleurs sociaux, des travailleurs en services à l'enfance et à la famille, la police, les fournisseurs de transports, etc. Ces personnes peuvent offrir leur point de vue sur les problèmes de santé et les lacunes dans les services à la communauté.

Enquête auprès des membres de la communauté

Une enquête implique de poser un ensemble de questions à plusieurs personnes de toute la communauté. Des entrevues en personne par des intervieweurs bien formés fonctionnent mieux dans les évaluations de besoins en santé communautaire. On peut enquêter auprès d'assez de gens pour vous permettre de faire des énoncés généraux sur les problèmes de santé des membres de la communauté. Par exemple, on pourrait enquêter auprès de quelque 30% de chaque groupe d'âge de 14 ans et plus. Les gens pourraient être choisis au hasard de façon à représenter une bonne section croisée d'opinions. Un chercheur d'expérience sait comment s'assurer que vous impliquez un échantillon représentatif de votre communauté de sorte que les résultats d'enquête soient significatifs et utiles.

Groupes de discussion

Une enquête auprès de la communauté est souvent suivie d'entrevues ou de groupes de discussion avec des gens qui peuvent fournir plus d'éclaircissements sur les questions clés que l'enquête a identifiées. Par exemple, les résultats d'une enquête ont suggéré que les services de soins à domicile et dans le milieu communautaire étaient déficients pour plusieurs membres de la communauté, vous pourriez en

apprendre davantage sur les besoins spécifiques, les lacunes dans les services et les obstacles pour l'accès à ces services en parlant aux utilisateurs potentiels des services et aux personnes clés qui s'y connaissent dans ces questions. Les groupes de discussion pourraient inclure les aînés, les gens souffrant de maladies chroniques ou de handicaps, les travailleurs en service familial, les représentants en santé communautaire (RSC), les membres de la famille, d'autres travailleurs sociaux, etc.

Les groupes de discussion rassemblent plusieurs personnes pour discuter de questions qu'elles ont en commun. L'organisation de groupes de discussion en fonction de similitude des situations que vivent les gens est une bonne approche à prendre. Par exemple, les soins connexes à domicile et en milieu communautaire, les besoins des adultes plus jeunes qui sont handicapés sont habituellement très différents de ceux des enfants ou des aînés de sorte qu'on pourrait avoir besoin d'organiser des groupes de discussion séparés pour chacun si le nombre le permet. Un autre groupe de discussion composé de fournisseurs de soins de santé et des services sociaux peut aussi être utile.

Il est recommandé qu'une séance de groupe de discussion ne compte pas plus de 12 participants pour s'assurer que chacun ait une meilleure chance d'exprimer son opinion. Un chercheur d'expérience connaît les points importants à considérer sur la façon d'organiser et de diriger un groupe de discussion et d'envoyer l'information que fournissent les participants du groupe de discussion.

Développer ou adapter les outils pour la collecte de données

Peu importe les méthodes de collecte de données que vous utilisez, la qualité de l'information que vous obtiendrez, dépendra de ce que vous demandez et de la façon dont vous le demandez. Les outils pour la collecte de données (p.ex., les questionnaires d'enquête, les formulaires d'entrevue, les questions pour les groupes de discussion) sont nécessaires pour avoir de la constance dans ce qu'on demande. De plus, ils doivent être soigneusement formulés de façon à ce qu'il soit facile pour l'interviewé de donner l'information dont vous avez besoin.

Avant de développer ou d'adapter vos outils pour la collecte des données, vous devez décider si vous voulez analyser manuellement les données que vous recueillez (avec crayon et papier) ou par ordinateur. Votre choix d'analyse des données influence la conception des outils. Votre choix sera influencé par l'importance de votre communauté, la longueur du questionnaire, et votre accès aux ordinateurs et aux logiciels d'analyse de données. Plus le nombre de répondants est grand et plus le questionnaire est long, plus il est difficile d'analyser manuellement les données.

Une fois que vous avez pris les décisions sur la méthodologie de recherche et sur la façon dont vous analyserez les données, vous devez développer ou adapter les outils pour la collecte de données pour chaque méthode. Essayez de vous servir de questions qui existent déjà, qui ont été mises à l'essai dans des communautés semblables et qui sont reconnues pour procurer l'information dont vous avez besoin. Que vous utilisiez des questions existantes ou que vous développiez vos propres questions, les questions doivent être vérifiées au préalable avant de les utiliser pour l'évaluation des besoins. Le pré-test aide à déceler les questions problématiques avant d'aller dans la communauté, comme les questions qui portent à confusion, selon certaines gens, parce que la formulation n'est pas claire ou qu'ils refusent de répondre parce que la formulation ne tient pas compte de leur situation.

Pour trouver des exemples de questions que vous pouvez adapter à vos besoins, demandez au directeur de votre Conseil de santé ou aux Bureaux régionaux de la DGSPNI des renseignements sur les enquêtes planifiées ou complétées. L'Enquête régionale en santé pour les Premières nations et les Inuits a développé un questionnaire à utiliser dans les entrevues avec les membres de la communauté. Vous pouvez adapter le questionnaire de l'Enquête régionale en santé ou un questionnaire semblable de façon à ce qu'il convienne à votre communauté. Par exemple, vous pouvez vouloir ajouter des questions spécifiques en santé ou sur l'environnement, qui ne sont pas incluses mais qui préoccupent votre communauté.

L'Enquête régionale en santé pour les Premières nations et les Inuits

L'Enquête régionale en santé pour les Premières nations et les Inuits a été menée pour la première fois en 1997. Ce fut une collaboration entre les chercheurs, 183 Premières nations, 5 communautés inuit, les comités consultatifs régionaux, la Direction générale des Services médicaux de Santé Canada, Statistique Canada, et d'un Comité consultatif national. Des questions communes de base ont été demandées dans les domaines :

- de la santé des enfants
- de la santé des aînés
- des conditions médicales incluant le diabète
- de l'usage du tabac
- des handicaps et la limite d'activité
- du bien-être
- des services de santé
- de la santé dentaire

D'autres questions pour les membres de la communauté ont été ajoutées pour chaque communauté afin de satisfaire leurs besoins uniques. D'autres données enregistrées incluaient de l'information sur l'ampleur de la population; sur l'état du Transfert de santé; sur le degré d'isolement; sur le caractère adéquat du logement en termes de réparation, de plomberie, et de peuplement; sur la gestion des égouts et des déchets solides; et sur la protection contre le feu.

Pour plus de renseignements sur l'Enquête régionale en santé, pour obtenir une copie du rapport ou pour trouver votre représentant régional sur le Comité consultatif national de l'Enquête régionale sur la santé, communiquez avec le Secrétariat de la santé de l'Assemblée des Premières nations (APN) au

(613) 241-6789.

Examiner le processus avec les dirigeants de la communauté

Il est important de s'assurer que les dirigeants de la communauté soient tenus au courant des plans pour l'évaluation des besoins en santé communautaire. C'est une bonne occasion de revenir aux dirigeants de la communauté pour s'assurer qu'ils appuient et approuvent le processus d'évaluation des besoins. Présentez-leur les objectifs de l'évaluation des besoins, le genre de données que vous comptez recueillir et les méthodes que vous vous proposez d'utiliser.

Organiser et effectuer la collecte de données



Organisez et réalisez la collecte de données en décidant qui sera responsable de chaque composante du travail et en établissant des échéances raisonnables.

Conseils pour organiser et effectuer la collecte de données

- Conclure des partenariats avec d'autres communautés qui ont déjà réalisé une évaluation de besoins en santé communautaire afin d'apprendre de leurs expériences.
- Demander au Chef d'envoyer une lettre d'introduction à chaque personne choisie pour une entrevue (l'Annexe B fournit un exemple de lettre d'introduction que vous pouvez adapter à vos besoins).
- S'assurer que les personnes qui font passer l'entrevue pour l'évaluation des besoins aux membres ou aux travailleurs de la communauté, ou qui dirigent les groupes de discussion, soient bien formées.

Vous pouvez trouver des gens dans votre propre communauté ou dans une communauté voisine qui ont déjà fait l'expérience de mener des entrevues. Les intervieweurs choisis pour l'enquête doivent apprendre à mener l'entrevue de sorte que tous les intervieweurs administrent le questionnaire de la même façon. Les intervieweurs sans expérience auront besoin de plus de formation en techniques d'entrevue.

Analyse des renseignements que vous avez recueillis

intervieweurs

tenir plus de

ndants ont été choisis, et qui

recevra les résultats.

- les techniques d'entrevue y compris les façons de parler, le comportement général durant l'entrevue, les façons de questionner pour obtenir plus d'information et clarifier les réponses de façon à ce que l'intervieweur n'influence pas les réponses du répondant.
- la confidentialité des réponses
- pratiquer les intervieweurs à se familiariser avec les questions et à compléter le questionnaire de façon précise.
- les énoncés typiques du répondant et la réponse appropriée de l'intervieweur.
- le jeu de rôles pour pratiquer le travail avec les répondants qui refusent d'être interviewés; qui sont méfiants, agressifs, confus ou qui ne coopèrent pas; qui sont tristes ou embarrassés à propos d'une question précise; qui sont des personnes âgées ou handicapées qui ont besoin de quelqu'un d'autre pour les aider à répondre.
- le jeu de rôles pour apprendre comment traiter avec les distractions comme les appels téléphoniques, la radio, les enfants, d'autres membres de la

L'analyse de toutes les données que vous avez recueillies constitue une importante partie de votre processus d'évaluation des besoins. Les analyses que vous choisissez aideront à faire ressortir dans le rapport final sur l'évaluation des besoins vos conclusions sur les besoins et les atouts de la communauté.



Un chercheur d'expérience possède des outils et des techniques simples pour analyser et interpréter vos données pour votre rapport.

La première partie de l'analyse des données peut se faire manuellement ou par ordinateur. Analysez les chiffres obtenus de la révision du document sur l'utilisation des services de santé en calculant les taux de maladies, de décès, ou l'utilisation des services par les divers groupes d'âge et en identifiant les domaines prioritaires.

L'analyse des réponses fournies sur le questionnaire d'enquête implique :

- l'enregistrement et le décompte du nombre de personnes qui ont répondu à chaque question à choix multiple (données quantitatives)
- la rédaction des commentaires (données qualitatives), l'identification des thèmes et ensuite le regroupement et l'étiquetage des commentaires semblables.

L'analyse des résultats fournis par les groupes de discussion ressemble à l'analyse des sections de commentaires des questionnaires.

La deuxième étape de l'analyse consiste à réviser cette information et discuter de la compréhension que vous en avez. Il est important de demeurer objectif à cette étape-ci et d'en arriver à des conclusions appuyées par les données que vous possédez.

Préparation et partage de votre rapport

Préparez votre rapport sur l'évaluation des besoins en résumant l'information recueillie et vos conclusions sur les besoins de la communauté. Servez-vous d'une ébauche comme base de révision de l'information avec les dirigeants de la communauté pour s'assurer qu'ils comprennent et approuvent les résultats. Dans le rapport sur l'EBSC vous devez :

Décrire le processus d'évaluation des besoins

- Identifiez le but de cette évaluation des besoins
- Expliquez les méthodes utilisées et comment on les a appliquées
- Décrivez qui a participé
- Présentez les outils utilisés pour la collecte d'information
- Soulignez toute limite du processus ou des outils utilisés.

Décrire la communauté et ses ressources en santé

- Décrivez la communauté et sa démographie
- Résumez les ressources communautaires et autres y compris les établissements locaux, le personnel et les professionnels de la santé itinérants, ainsi que d'autres endroits où les membres de la communauté reçoivent des services de santé et d'autres services connexes.

Résumer l'information recueillie

Résumez les besoins de santé de la communauté à partir de l'information recueillie. Décrivez d'où vient l'information et ce qu'on a trouvé selon les éléments précis des outils pour la collecte de données :

- Pour les données quantitatives, rapportez les statistiques en vous servant de tableaux et de graphiques.
- Pour les données qualitatives, regroupez l'information par thèmes, objectifs, sections de votre rapport, etc.
- Pour les questions à choix multiple (fermées), donnez le pourcentage ou le nombre de personnes qui ont choisi chaque réponse.

Identifier et décrire les priorités en santé

Identifiez les priorités en santé communautaire à partir de toute l'information recueillie. Pour décider des priorités en santé, tenez compte :

- de l'importance qu'on place sur la question de santé (le nombre de répondants qui l'ont identifiée)
- de l'impact de la question de santé sur la population et le fonctionnement de la communauté.
- la faisabilité de pouvoir fournir des programmes ou des services qui changeront la situation dans la communauté et qui amélioreront l'état de santé face à cette question de santé.

Identifier et décrire les services existants et nécessaires

- Identifiez les besoins prioritaires en santé de la communauté à partir de la situation actuelle.
- Décrivez les services que vous possédez présentement pour répondre à ces besoins en santé et indiquez les autres services dont on a besoin.
- Identifiez si la formation peut aider la communauté à fournir les services nécessaires.

Identifier et résumer les besoins de formation

Résumez les besoins de formation les plus importants ayant trait aux priorités en santé et dressez-en la liste par ordre de priorité en incluant :

- le genre de formation nécessaire
- le nombre de travailleurs qui exigent la formation

Partager les résultats avec les membres de la communauté

L'ébauche de votre rapport peut servir de base pour la présentation des résultats de l'évaluation des besoins aux dirigeants de la communauté. De cette façon, vous vous assurez qu'ils comprennent les résultats et acceptent les conclusions et recommandations avant que vous partagiez le rapport avec les membres de la communauté.

Les membres de la communauté ont besoin d'une occasion pour donner leurs commentaires sur les résultats. Ils peuvent avoir d'autres interprétations valables des résultats ou des questions sur les besoins prioritaires en santé que vous avez identifiés.

Si vous n'avez pas de façon de partager ce genre d'information avec les membres de la communauté, communiquez-leur les résultats de l'évaluation des besoins en :

- **annonçant les résultats dans un communiqué communautaire et en donnant un point de contact pour leurs commentaires et/ou**
- **invitant le public à une rencontre communautaire conjointement avec un événement social.**

Si nécessaire, réviser le rapport à partir des réactions des membres de la communauté.

Annexe A

Financement de l'évaluation des besoins en santé communautaire

Annexe A**Financement de l'évaluation des besoins en santé communautaire**

Population	Fonds disponibles pour la planification	Préparation	Mise en oeuvre	Analyse	TOTAL
0-500	\$4 000	\$7 000	\$10 000	\$17 000	\$38 000
500-1000	\$5 000	\$9 500	\$19 000	\$18 000	\$51500
1000-2 000	\$5 000	\$14 000	\$31000	\$23 000	\$73 000
2000-3 000	\$5 000	\$19 000	\$49 000	\$23 000	\$96 000

Annexe B

Exemple de lettre d'introduction

Annexe B

Exemple de lettre d'introduction

Une lettre d'introduction doit être envoyée par le Chef à chaque répondant choisi pour faire partie de l'enquête, au moins deux semaines avant que l'Enquête auprès des membres de la communauté ait lieu.

Cher/Chère _____ :

La (1) _____ et le Conseil de Bande feront une Étude d'évaluation des besoins en santé communautaire dans notre réserve dans quelque deux semaines. Vous avez été choisi comme un des participants parmi les résidents de la réserve.

Pour cette étude (2) _____, un intervieweur spécialement formé, vous rendra visite le (3) jeudi, 15 juin, 2000 à 11:00 h.

Les réponses que vous donnez aux questions de l'intervieweur sont très importantes pour l'Étude sur l'évaluation des besoins en santé communautaire et elles nous aideront à développer des plans pour nos propres services de santé communautaire. On ne se servira pas de votre nom et toute information que vous donnez sera tenue confidentielle.

Si vous avez des questions, ou si vous ne pouvez être disponible au moment prévu pour l'entrevue, veuillez communiquer avec (4) _____, coordonnateur des entrevues, au (5) _____, ou par téléphone (6) _____ entre 9:00 h. et 17:00 h. durant les jours de la semaine et on pourra prendre d'autres arrangements.

Je vous remercie de votre aide et vous prie d'accepter, cher/chère _____, l'expression de mes salutations sincères.

Chef

(1) Nom de l'organisation responsable de l'enquête

(2) Nom de l'intervieweur

(3) Date et heure (celles qu'on a données ci-dessus à titre d'exemple)

(4) Nom du coordonnateur des entrevues

(5) Nom, adresse et numéro de téléphone du Bureau

(6) Autre numéro de téléphone pour communiquer